

Centrale di Ostiglia									
CAPO CENTRALE		az	co						
PS	SIL	TS							
MANAGER AMBIENTALE			<input checked="" type="checkbox"/>						
SEZIONE ESERCIZIO			<input checked="" type="checkbox"/>						
CHI	DEE	SCT	OB						
SEZIONE MANUTENZIONE									
PRO	MEC	EL/RE							
AA	AMC	SG	ASA						
STAFF									
<input checked="" type="checkbox"/>	AMB	PS	SIL	PRO	GEN	ESE	TEC		



#17200

CENTRALE DI OSTIGLIA	
Prot. N.	76356
Class. N.	A. A.
Data	25 GIU. 2004

*Ministero
delle Attività Produttive*

DIREZIONE GENERALE DELL'ENERGIA E DELLE RISORSE MINERARIE

IL DIRETTORE GENERALE

CENTRALE DI OSTIGLIA			
ARCHIVIO AMBIENTALE			
LOC	DO	4.3	B20
COM	VOL	SS	NUM

VISTO il R.D.L. 2 novembre 1933, n.1741, convertito nella legge 8 febbraio 1934, n.367 ed il relativo Regolamento di esecuzione approvato con il R.D. 20 luglio 1934, n.1303;

VISTO il D.Lgs. n.22 del 31 gennaio 2001, concernente la disciplina delle scorte di riserva di prodotti petroliferi;

VISTO il D.P.R. 24 maggio 1988, n.203 recante norme in materia di qualità dell'aria relativamente a specifici agenti inquinanti e di inquinamento prodotto da impianti industriali ed il D.P.R. 25 luglio 1991, contenente modifiche di indirizzo e coordinamento in materia di emissioni poco significative e di attività a ridotto inquinamento atmosferico;

VISTA la legge 9 gennaio 1991, n.9;

VISTO il decreto legislativo 3 febbraio 1993, n.29;

VISTO il D.P.R. 18 aprile 1994, n.420;

VISTO il D.M. n.12900 dell'11.6.1983, con il quale è stato concesso alla Società ENEL di installare nel Comune di Ostiglia (Mantova) – Borgo San Giovanni – un deposito polmone di oli minerali, per uso industriale, per il rifornimento delle proprie centrali di Ostiglia e di Sermide, della capacità complessiva di mc.226.272,5;

VISTA la ministeriale n. 222433 del 16.10.2000 con la quale la concessione relativa al deposito in argomento è stata intestata al nome della Società Elettrogen e la successiva ministeriale n.227732 del 29.12.2000, con la quale la Società Elettrogen è stata autorizzata a cedere in locazione alla Società Eurogen il deposito in argomento, fino al 31.12.2005, con l'esclusione dell'oleodotto della lunghezza di circa km.1, che dall'interno del deposito si stacca dalla tubazione proveniente dalla raffineria della Società Tamoil;

VISTE le ministeriali n.202322 del 6.2.2002 e n.247650 del 5.2.2004 con le quali la concessione relativa al deposito in argomento è stata intestata al nome della Società Endesa Italia S.r.l. e successivamente a nome della Società Endesa Italia S.p.a.;

PB

Pa

CENTRALE DI OSTIGLIA	
Prot. N.	74356
Class. N.	
Data	25 GIU. 2004



#17200

Ministero
delle Attività Produttive
DIREZIONE GENERALE DELL'ENERGIA E DELLE RISORSE MINERARIE

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il R.D.L. 2 novembre 1933, n.1741, convertito nella legge 8 febbraio 1934, n.367 ed il relativo Regolamento di esecuzione approvato con il R.D. 20 luglio 1934, n.1303;

VISTO il D.Lgs. n.22 del 31 gennaio 2001, concernente la disciplina delle scorte di riserva di prodotti petroliferi;

VISTO il D.P.R. 24 maggio 1988, n.203 recante norme in materia di qualità dell'aria relativamente a specifici agenti inquinanti e di inquinamento prodotto da impianti industriali ed il D.P.R. 25 luglio 1991, contenente modifiche di indirizzo e coordinamento in materia di emissioni poco significative e di attività a ridotto inquinamento atmosferico;

VISTA la legge 9 gennaio 1991, n.9;

VISTO il decreto legislativo 3 febbraio 1993, n.29;

VISTO il D.P.R. 18 aprile 1994, n.420;

VISTO il D.M. n.12900 dell'11.6.1983, con il quale è stato concesso alla Società ENEL di installare nel Comune di Ostiglia (Mantova) – Borgo San Giovanni – un deposito polmone di oli minerali, per uso industriale, per il rifornimento delle proprie centrali di Ostiglia e di Sermide, della capacità complessiva di mc.226.272,5;

VISTA la ministeriale n. 222433 del 16.10.2000 con la quale la concessione relativa al deposito in argomento è stata intestata al nome della Società Elettrogen e la successiva ministeriale n.227732 del 29.12.2000, con la quale la Società Elettrogen è stata autorizzata a cedere in locazione alla Società Eurogen il deposito in argomento, fino al 31.12.2005, con l'esclusione dell'oleodotto della lunghezza di circa km.1, che dall'interno del deposito si stacca dalla tubazione proveniente dalla raffineria della Società Tamoil;

VISTE le ministeriali n.202322 del 6.2.2002 e n.247650 del 5.2.2004 con le quali la concessione relativa al deposito in argomento è stata intestata al nome della Società Endesa Italia S.r.l. e successivamente a nome della Società Endesa Italia S.p.a.;

PB

VISTA la domanda in data 6.5.2003, con la quale la Società ha chiesto il rinnovo della concessione relativa al deposito di oli minerali in argomento, la cui scadenza era stata fissata all'11 giugno 2003;

VISTO l'Attestato di destinazione urbanistica, rilasciato in data 3.5.2003, n.3661, dal Comune di Ostiglia, dal quale risulta che il deposito è compatibile con l'attuale destinazione di Piano Regolatore;

VISTO il foglio n.3119.03 del 10.12.2003, con il quale l'Agenzia delle Dogane ha espresso il proprio parere favorevole al riguardo;

DECRETA:

ART.1 – E' rinnovata di anni venti e fino all'1 giugno 2023 la validità della concessione relativa al deposito di oli minerali, per uso industriale, sito nel Comune di Ostiglia (Mantova), località Borgo San Giovanni, del quale è titolare la Società Endesa Italia S.p.a., in forza dei provvedimenti citati nelle premesse.

Il deposito rimane così costituito:

- n.2 serbatoi met. f.t. da mc.100.000 c. = mc. 200.000 per olio combustibile denso
- n.1 serbatoio met. f.t. da mc. 3.000 = mc. 3.000 per olio combustibile fluido

TOT. mc.203.000

Nell'ambito del deposito sono anche installati i seguenti serbatoi di servizio:

- n.1 serbatoio da mc.1 circa e n.4 da mc. 2 circa per gasolio motori diesel, gruppo elettrogeno e moto-pompe antincendio
- n.1 serbatoio da mc.7 per raccolta oli da impianto trattamento acque reflue
- n.1 serbatoio da mc.50 per raccolta scarichi valvole di sicurezza
- n.3 serbatoi da mc.3 ciascuno per gasolio alimentazione gruppi elettrogeni di soccorso
- n.1 serbatoio da mc.48 per schiumogeno
- n.4 serbatoi da mc.20 ciascuno per raccolta acque inquinabili
- n.1 serbatoio da mc.5 per scarichi trappole
- n.1 serbatoio da mc.1.000 per raccolta acque reflue
- n.1 serbatoio da mc.1.000 per acqua antincendio.

Il deposito è alimentato, per quanto riguarda l'olio combustibile denso, tramite l'oleodotto di collegamento con la raffineria della Società Tamoil in Cremona e, per quanto riguarda l'olio combustibile fluido per il flussaggio, tramite autobotti.

Dall'oleodotto di collegamento con Tamoil si diramano inoltre due collegamenti, uno da 12" con la centrale di Ostiglia della lunghezza di circa km.1 e l'altro, sempre da 12", con la centrale di Sermide, della lunghezza di circa km.12.

Con la centrale di Ostiglia vi sono inoltre i seguenti collegamenti con tubazioni di servizio:

- n.1 da 24" per acqua antincendio
- n.1 da 2" per aria compressa per servizi e strumenti

- n.1 da 2" per acqua potabile
- n.1 da 6" per acque oleose
- n.2 da 8" per acqua surriscaldata
- n.1 da 2" per acque acide/basiche.

ART.2 – Alla Società è fatto obbligo di tenere costantemente in efficienza ed in perfetto stato di conservazione il deposito.

ART.3 – La Società, per quanto concerne l'obbligo delle scorte di riserva di prodotti petroliferi, è tenuta ad osservare le disposizioni stabilite dal D.Lgs. n.22 del 31 gennaio 2001, citato nelle premesse.

ART.4 – Restano fermi tutti gli obblighi previsti nelle disposizioni citate nelle premesse, nonché quelli derivanti dalla vigente normativa in materia.

Roma,

6 MAG. 2004

IL DIRETTORE GENERALE
prof. Sergio Garribba




UFFICIO DELLE ATTIVITÀ PROMITTIVE
DELLA REGIONE LIGURIA
DELLA PROVINCIA DI GENOVA
GENOVA

3

è stato consegnato al depositario presso
questo ufficio
Roma, 23-6-2004

IL FUNZIONARIO
Paolo Bogni

Ministero della Sanità - Produttori separate nella n.



Spett.le
Ministero delle Attività Produttive
D.G.E.R.M. - Ufficio C4
Via Molise, 2
00187- ROMA

02 LUG. 2004

c.a. Barzaghi Paola

Oggetto: Rinnovo concessione Deposito oli minerali del deposito B.S. Giovanni dell'Endesa Italia SpA, D.M. 17200 del 06/05/2004.

In riferimento alla ministeriale citata in oggetto, relativa al rinnovo della concessione ventennale del deposito oli minerali di Borgo San Giovanni di proprietà di Endesa Italia SpA, asservito alla Centrale Ostiglia, con la presente segnaliamo alla Vostra cortese attenzione che nel già citato documento, fermo restando la capacità autorizzata pari a Mc. 203.000, sono stati inseriti nell'elenco dei serbatoi di servizio, *n. 3 serbatoi da mc. 3 cadauno per gasolio di alimentazione gruppi elettrogeni di soccorso*, per i quali, ai sensi dell'allegato B del D.M. 26/06/1996 Vi era stata presentata una comunicazione ma relativamente al deposito O.M. della c.le di Ostiglia.

Per quanto sopra riportato, chiediamo l'emissione di un decreto di rettifica del D.M. 17200.

In attesa di un cortese riscontro in merito, cordiali saluti.

Endesa Italia SpA
Logistica combustibili
(Marogna Antonio)

MAV/Log comb
Com MIAP BSG

Energy Management
Logistica Combustibili
Via Mangili, B- 00197 ROMA
Tel. 06 32888576 - Fax 06 32888576

ENDESA ITALIA S.p.A. - Sede Legale - 00197 - Roma - Via Mar
- C.F. e P.IVA n° 03251970962 - R.E.A. n° 1001492 - Capitale S
700.810.000,00 i.v.



endesa Italia

Centrale Termoelettrica di Ostiglia
46035 Ostiglia (MN), S.S. 12 Abetone Brennero,
Tel. 0386-3031 Fax. 0386-303401

Spett.le **REGIONE LOMBARDIA**
Direzione Generale Qualità Ambiente
U.O. Protezione Ambientale e Sic.
Industriale
Via Taramelli, 12
20125 MILANO

Att.ne Dott. Firemi

Ostiglia, 13/04/2006

Protocollo: 315/06

Oggetto: Trasmissione Documenti relativi ai depositi di olio combustibile della Centrale di Ostiglia e di B.S. Giovanni

Con riferimento ai colloqui telefonici intercorsi e alla legge n. 239 del 23 agosto 2004 "Riordino del settore energetico, nonché delega al Governo per il riassetto delle disposizioni vigenti in materia di energia", Vi trasmettiamo copia dei documenti dei depositi olio combustibile dello scrivente sito produttivo.

Al fine di consolidare lo stato autorizzativo dei depositi chiediamo un cortese riscontro alle istanze inoltrate alle Autorità competenti non ancora concluse.

Distinti saluti.

Andrea Bellocchio

Capo Centrale

All.to: n. 1 elenco documenti
n. 18 copie documenti

In riferimento ai depositi olio combustibile interno e di B. S. Giovanni la Società esibisce i seguenti documenti:

DEPOSITO INTERNO ALLA CENTRALE.

- 1) **D.M. n° 14462** del 12/04/1988 concessione deposito con validità al 04ott2006.
- 2) Telex del 27/04/1989 di autorizzazione modifica capacità del deposito.
- 3) **D.M. n° 114/2000** del 04/08/2000 autorizzazione alla società ELETTRONEN ad eseguire opere di trasformazione a ciclo combinato della centrale.
- 4) **D.M. n° 001/2002** VL del 04/02/2002 voltura della titolarità dei decreti di trasformazione a c.c. alla società ENDESA s.r.l.
- 5) **D.M. n° 009/2002** MD del 16/12/2002 modifica al decreto di trasformazione con autorizzazione al completamento delle tre sezioni a c.c. e a proseguire con l'esercizio della sez. 4.
- 6) Autorizzazione del Ministero delle Attività Produtt. **prot. 202094** del 04/02/2002 voltura autorizzazione alla costruzione ed esercizio della centrale alla società ELETTRONEN.
- 7) Autorizzazione del Ministero delle Attività Produtt. **prot. 206138** del 08/04/2002 per smantellamento di n.1 serbatoio da 50.000mc.
- 8) Autorizzazione del Ministero delle Attività Produtt. **prot. 202322** del 06/02/2002 voltura concessione dei depositi alla società Endesa Italia SpA.
- 9) Autorizzazione del Ministero delle Attività Produtt. **prot. 219112** del 12/11/2002 per prove di messa a punto del serbatoio gasolio da 100mc.
- 10) Autorizzazione del Ministero delle Attività Produtt. **prot. 256618** del 18/06/2003 per esercizio provvisorio del serbatoio gasolio da 100mc.
- 11) Autorizzazione della Reg. Lombardia prot. **T1.2001.0012526** del 18/04/2000 alla costruzione di n.1 serbatoio da 100mc. per gasolio.
- 12) Autorizzazione della Reg. Lombardia prot. **T1.2001.0014339** del 10/05/2001 rettifica autorizzazione T1.2001.0012526.
- 13) Autorizzazione della Reg. Lombardia prot. **T1.2001.0014340** del 10/05/2001 allo smantellamento di n.2 serbatoi da 51.200mc e di n.1 serbatoio da 500mc.
- 14) Lettera di richiesta voltura autorizzazioni depositi rilasciati alla società Endesa Italia s.r.l. poi trasformata dal 01gennaio2004 in Endesa Italia SpA.
- 15) Copia dell'atto di fusione e di trasformazione della Società Endesa Italia s.r.l., nella Società Endesa Italia S.p.a.
- 16) Copia del certificato di attribuzione partita i.v.a. per la nuova società Endesa Italia S.p.a.

DEPOSITO B.S.GIOVANNI

- 17) **D.M. n° 17200** del 06/005/2004 concessione deposito con validità al 01giu2023.
- 18) Lettera richiesta emissione decreto di rettifica del D.M. 17200 per errato inserimento n. 3 serbatoi da 3mc. Installati nel deposito di centrale.